



风华录

国家级非遗传承人奚小琴：剪纸里的烟火气

● 殷志敏



奚小琴在民盟市委组织的“探寻红色足迹，赓续中华文脉”学习活动中分享了自己对剪纸技艺和海派文化的独到见解。

今年是个“非遗版”春节，作为国家级非物质文化遗产项目剪纸（上海剪纸）代表性传承人、2022 中国非遗年度提名人物、上海工艺美术研究所高级工艺美术师、盟员奚小琴也更加忙碌。“这段时间事情很多，不但要创作大量新作品，还要参加各类非遗活动……”她用一幅幅精美的剪纸作品，为传统节日增加喜庆色彩和文化底蕴。

“只要你有一双善于发现的眼睛，你就会找到许多令你惊喜的东西。”奚小琴从小喜欢绘画，曾拜知名画家李咏森、冉熙为师，学习水彩画。1973 年，17 岁的她被招收进入上海工艺美术研究所，师从“江南神剪”王子淦学习剪纸，“从 3 年枯燥的基本功练就起，转眼就剪了 50 多年”她感慨道。

2010 年世博会时，奚小琴以中共一大遗址为原形的剪纸作品受到了观众们的喜爱。此前，她还精选 30 座上海优秀建筑，设计了一套上海风情剪纸。“我们可以用剪纸作品的形式记录下许多历史印记。”她的很多作品通过展示城市历史文化风貌，折射出了海派作品的独特性和深刻底蕴。

“技艺要精、创意也要好”是奚小琴对自己的要求。她的作品内容非常广泛，除了花鸟鱼虫、人物走兽、风景建筑等传统题材外，空气质量、食品安全乃至日常见闻等内容，都通过她的剪刀跃然纸上，透露出浓浓的烟火气，体现出她对民生的深切关注。在材料选用和造型处理上，她

各类传承方式，除了讲授非遗课程、举办讲座、上节目，还将剪纸这一传统艺术带向世界，赴日本、法国、美国、意大利等多个国家展演，赢得海内外观众们的喝彩。

奚小琴早在 1998 年就加入了民盟。“工美的盟员多、氛围好，所以当支部主委问我愿不愿意加入时，我欣然答应。”她谈道，入盟多年来，参加了数不清的盟内活动。去年，她在民盟市委组织的“探寻红色足迹，赓续中华文脉”学习活动中分享了自己对剪纸技艺和海派文化的独到见解。

在“庆祝中华人民共和国成立 75 周年上海民盟艺术作品展”上，很多观众在奚小琴的剪纸作品《守护初心》前驻足欣赏。她与我们谈起创作这幅作品的初衷：“多年前，民盟工美支部组织我们赴张人亚故居参观学习。我被这位中共早期革命家的事迹深深打动，一直

想以剪纸形式表述这段感人历史。于是经过反复的构思起稿，完成了这幅故事性很强的作品。”她继续说道：“我的很多剪纸灵感，都是在和盟友们一起交流、采风时诞生的，参加民盟活动也是我生活的一部分。”

每年春节期间，奚小琴都会进行大量的生肖题材创作，今年也不例外。她说：“前些天还剪了 80 多张不同的脱帽阴阳剪‘蛇’，很多来自于民间神话或俗语，比如这幅《蛇盘兔》就源自谚语‘蛇盘兔，必定富’。”

（作者系民盟市委机关干部）



▲《蛇盘兔》

民盟视点

以声铸魂：《哪吒》如何用声音书写中国动画传奇

● 上海大学上海电影学院影视工程系常务副主任 张莹

今年春节档，《哪吒之魔童闹海》（以下简称《哪吒 2》）含预售总票房突破 100 亿元，成为我国首部百亿电影，跻身全球影史票房榜前列，热度持续攀升。《哪吒 2》为观众奉上了一场视觉盛宴，其特效镜头的数量、规模和复杂程度令人叹为观止。与之相对应的，它在声音设计上的大胆创新与深刻表达，更是为影片和角色注入灵魂，成功塑造了一个有声有色的神话世界。

发发挥着至关重要的作用。早在第一部《哪吒之魔童降世》中，中国传统民族元素与现代音乐形式的结合就已经让观众印象深刻。在《哪吒 2》中，更是通过音乐创造了一个举世无双的东方神话世界。

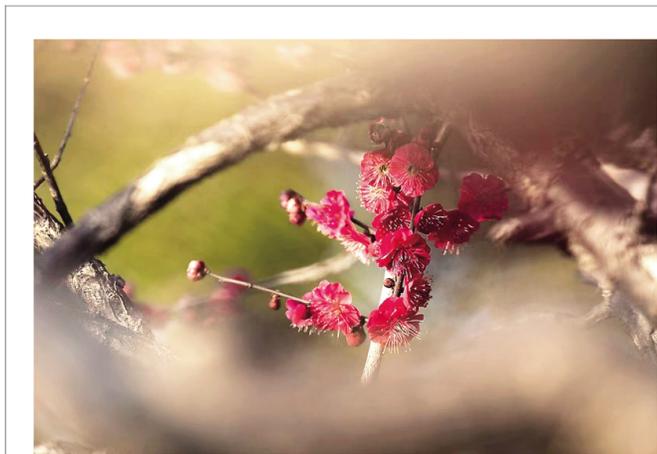
在影片开篇，灵珠与魔丸相互碰撞的场景中，配乐使用了中国最古老的吹奏乐器之一：埙。埙的音色古朴醇厚，如大地深处涌出的低语，将几千年的远古回声带到观众耳边，犹如未经雕琢的宝石，同灵珠和魔丸的形象形成呼应。“宝莲盛开”一直是《哪吒》为题材的神话中的重要场景，如何表现这一神圣画面，《哪吒 2》使用了人类非物质文化遗产侗族大歌。侗族大歌最显著的特征是对自然之声的模仿，通过多声部的无伴奏合唱，形成“山叠叠、水潺潺”的声浪”。当宝莲盛开时，余音袅袅，仿佛神山异兽都在为之歌唱。

在《哪吒 2》天元鼎下落一幕，伴随着使用内蒙呼麦制作的音效声，低频所产生的共鸣让观众具身地感受到了这一

庞大物象的邪恶与庄严。哪吒系列动画电影在音效上的精益求精，为本土动画音效制作提供了优秀的示范。其成功表明，中国动画可以通过精细的声音设计，赋予作品更强的表现力，在彰显民族文化独特魅力的同时，展现国际化的视听水准。

《哪吒》以声铸魂，书写了中国动画的传奇。通过传统与现代的结合，民族文化与国际表达的融汇，为中国动画在国际舞台上树立了独特的声音标杆。随着中国动画的不断发展，相信会涌现更多具有“声命力”的优秀作品，以声为媒，为世界讲述更多动人的中国故事。

（作者系民盟上海大学委员会委员）



▲《花团锦簇间》(摄影作品)

“乙巳二月，龙已抬头，见浦东世纪公园梅花盛开，有约三二知己，整行装，携相机，晨光明媚，花团锦簇间，摄得数帧，红红白白，虚虚实实，煞有介事，与大家分享我留下的梅花倩影。”

——董芷林

董芷林，自号顽翁，近代艺术大师吴昌硕再传弟子，沪上书画名家王个簃先生入室门人，现为上海市文史研究馆馆员、民盟中央美术学院上海分院院长。

配音赋予角色血肉

与真人电影不同，动画电影中的角色没有真实的面孔，配音便成为了动画角色与观众沟通交流最直接的手段。在《哪吒 2》中，配音演员贡献的不仅仅是声音，更是完整的表演。配音演员将自己全身心地融入角色，通过台词的节奏、语气的变化，通过表情和肢体动作带动台词，让每个角色都能独具个性和生命力。

例如，在塑造哪吒这一角色时，配音演员吕艳婷通过理解角色所处的环境、心态来给出反应，运用高能量和极具爆发力的嗓音，成功地将哪吒反叛的性格和复杂的情感转变表现得淋漓尽致。而在敖丙的角色塑造上，声音设计展现了截然不同的气质，更为冷静与内敛，并且随着与哪吒的休戚与共，内心逐渐打开，呈现出了温情的一面，使观众为之动容。

通过配音这一过程，数字化的动画角色和纸面上的文字仿佛活了起来，演员赋予了角色以“肉身”，将抽象的情感和复杂的个性具体化，形成了角色独特的魅力和记忆点，让观众在离开影院后，依然能够对这些生动鲜活的声音念念不忘。

配乐打造旷世神话

配乐在电影的叙事节奏和情感表达

音效赋予真实触感。电影声音不仅是听觉的，更是触觉的，它以不可见的方式震动着观众的感官与情绪，哪吒系列动画电影也深谙此道。影片通过实录采集，配合现代化技术，为观众构建出一个生动的声音世界。无论是风声、水声、激战碰撞，还是细微的脚步声，音效将虚构的世界具象化，增强了观众的沉浸感和代入感。在《哪吒 2》天元鼎下落一幕，伴随着使用内蒙呼麦制作的音效声，低频所产生的共鸣让观众具身地感受到了这一

海上评谈

第 97 届奥斯卡金像奖颁奖典礼于 3 月 2 日在加州洛杉矶杜比剧院举行。今年奥斯卡各奖项竞争激烈，由布拉迪·科贝特导演的《粗野派》入围 10 项提名，并最终收获最佳男主角、最佳摄影、最佳配乐三项奖。本版特约影评文章，以飨读者。

《粗野派》的确是部好电影，深刻、沉重。犹太艺术家的漂泊与永远的痛，导演很有野心，他做到了。这绝对是今年奥斯卡值得关注的一部片子。

《粗野派》以史诗般的内核和质感展现了战后创伤，可以称之为艺术家版的《奥本海默》。该片讲述了建筑师拉斯洛·托斯与妻子埃尔夫贝特在逃离战后的欧洲，重建他们的遗产，见证现代美

混凝土建筑中的梦幻破灭

● 文艺评论家 孙孟晋

国的发展时，他们的生活被一个神秘而富有的客户而改变的故事。影片节奏流畅，3 小时 20 分钟的片长并不冗长。第一章“他乡之谜”聚焦于特定时代下的犹太艺术家的漂泊和永远的痛，同时阐释了战后建筑和战后创伤的关系；第二章“美之核心”则是一个艺术家在被资本蹂躏的同时，他内心深处不屈服的力量，犹如《粗野派》里建造的建筑，注入了犹太人集中营里空间和宗教意义的光亮。

布拉迪早年是个演员，但始终没有获得巨大成功，这反而让他有更多思考的空间。他雄心勃勃，和太太、挪威导演莫娜·法斯特欧德（编剧之一）用 7 年时间才拍成这部宏伟的巨作，在技术上是用了 70 毫米胶片来加强壮阔感，难得的是他们虚构了一个粗野主义的建筑师拉斯洛·托特。尽管这是有灵感来源的，其中之一就是匈牙利人马塞尔·布劳耶（Marcel Breuer），他是格罗皮乌斯的学

生，包豪斯学院毕业，以他为首的粗野主义的建筑使用了大量的混凝土的形式，特朗普在第一个任期时，曾经设想拆除华盛顿特区的所有粗野主义的建筑，从而造成抹去战后那部分具有挑战性的时代记忆。这也是导演布拉迪·科贝特创作《粗野派》的用意。

影片中的拉斯洛·托特也是一个非常饱满的人物，他和雇主的关系隐喻深刻，但他和失去散妻的关系是本片很有价值的一个点，他们在二战时期遭遇的磨难，在战后依然不可避免陷入另一种摧残。这就是“美国梦”新的书写，一部沉重又充满力度的新“美国往事”。拉斯洛·托特身上也有这代艺术家的烙印，他会为了实现自己的梦想，在实用主义和雄心壮志之间摇摆。

此外，《粗野派》的配乐是由在独立音乐圈混迹多年的丹尼尔·布隆伯格（Daniel Blumberg）创作的。他的女友斯

塔西·马丁是布拉迪很多部电影的女演员，应该是她让音乐奇才丹尼尔进入了电影圈。他在《粗野派》中的配乐绝对称得上粗野派的现代审美的建筑。这首是他之前的个人作品，脆弱与紧张感突出。导演布拉迪·科贝特的音乐品味一直很好，他的电影《光之声》的配乐由斯科特·沃克创作。

《粗野派》里不得不提男一号、奥斯卡影帝阿德里安·布罗迪，从钢琴家到建筑师，他最适合演绎这种在大时代里起伏沉沦的艺术家。《粗野派》也是从建筑师克制着进入那个陌生的世界，直到被压榨到癫狂的过程。

《粗野派》不是所谓单纯的艺术家的传记，它更是一个时代的记录，是一部将广为人知的世界历史融入 20 世纪建筑和电影制作这两种典型表达形式的作品，并且具有强烈的现实意义。

（作者系民盟上海文广影视集团委员会盟员）

艺术漫步



梁波罗（图右），一级演员，曾获第 16 届中国电影表演艺术学会金鸡奖特别荣誉奖。1988 年，梁波罗加入中国民主同盟，现隶属上影总支丹凤支部。

2 月 27 日，乙巳年元宵甫过，喜闻李炳淑荣获第 33 届上海白玉兰戏剧艺术奖“特别贡献奖”，十分欣慰。对于她在京剧梅派艺术领域中所取得的杰出成就，自有专业人士评说，我记述的仅是与她交集的几件轶事。

记得上世纪五十年代末，我尚在上海戏剧学院表演系求学，曾被上海戏曲学校的两台京昆大戏所震撼：俞振飞、言慧珠两位校长联袂的《墙头马上》和李炳淑领衔、全员小将出演的《杨门女将》。前者典雅缱绻，后者荡气回肠！对于李炳淑，之前有所耳闻，因我在高中阶段，出于对戏曲的酷爱，参加过京剧名票杨晓农先生创办的“梅剧进修会”，杨先生授业独特：唱腔皆用简谱标注，识谱者很易接受，故颇受年轻戏迷青睐。高中毕业后，我决定专攻话剧专业，考入上海戏剧学院。一天在石门二路转车，巧遇杨先生，此刻他已被调往上海戏曲学校专授梅派了，他不得不遗憾地告诉我，最近收了两位女弟子，各有特色——安徽的李炳淑和上海的杨春霞。故此，从那时起我对李的作品格外留意；而真正见到本人，是在 1979 年来上影厂拍摄傅彪执导的京剧电影《白蛇传》时，她欣喜地告诉我，早年在杨晓农老师的玻璃台板下见过我的照片！师出同门的缘分，似乎冥冥之中一步跨越陌生，彼此变得亲近、熟络起来。

上世纪八十年代中期，我们都四十开外，彼时经常有文联或企业家组团各路名家巡演，炳淑的“一轮红日照胸间”很受南北观众欢迎，加之她为人大气谦和、乐于助人，所以人缘超好。一次在厦门演出，我们下榻同一宾馆，一天中午会务组通知，让我顺便告知李炳淑下去餐厅用膳，拎起电话的瞬间，突然想跟他开个玩笑：“喂，是李炳淑同志吗？”当时盛行“小姐”“先生”之类称谓，不知怎么脱口而出“同志”，似乎此人来自老区。“我是，您哪位？”“俺是你的戏迷，一直崇拜你，俺听说你来厦门，特地从山东赶来看你，总算找到你咧！”我想，改操山东方言也许更符合老区人的身份，可是山东话非我强项，随时都有可能被揭穿。“哦，真谢谢你！”她居然没听出我的声音，我窃喜：“俺——俺想请你吃个饭……”对方一个停顿：“这——这可不成！我们……有纪律，规定不能……不能私自外出的！”听得出她是在设法抵御戏迷的热忱，原以为玩笑很快结束，她的深信不疑，反倒激发我将“伪装”进行到底！“这样啊？那……俺们‘聂’个影（时听得老乡把“摄影”误读为“聂影”），俺在大堂等你！”

我已经憋不住了，实在不忍再捉弄她，扑哧笑出声来；她这才缓过神，从笑声中分辨出我的声音，“是……梁兄吧？吓了我一跳！”“通知你吃饭去！”我恢复常态说：“居然连我的声音都听不出来！”“我是在想——哪个山东观众会找到福建来？”“那么蹩脚的山东话你都信，真服了你了！”从此，这个笑话没在坊间传开了——炳淑的忠厚贤淑，梁兄的幽默诙谐……直到多年之后，见面聊起这搞笑桥段，依然令人哑然失笑。

炳淑在继承、传播梅派艺术上可谓不遗余力，在支持文艺界同行的艺术实践上，同样也是不吝精力的。譬如 2006 年春，上海东方电视台《戏剧大舞台》栏目为我做了个戏曲专辑，她应邀作为嘉宾。我们不但交流了电影与戏曲表演的异同，还和主持人张民权三人共唱了一段黄梅戏《天仙配》选段“槐荫开口把话提”。

2007 年 12 月 23 日，我的著作《艺海拾贝》问世，她和程乃珊、马莉莉、黄达亮一起来到福州路上海书城出席首发仪式，声势浩大，场面壮观。2016 年 1 月 15 日，在上海文艺会堂举办我的第二本著作《艺海波澜》读者见面会，再次邀她和唐国强、茅善玉、崔杰出席，在探讨京剧唱词文学性的环节时，对梅派名剧《生死恨》的唱段“说什么花好月圆人亦寿”进行唱词解析，原想请她示范，坐着哼唱几句，一向温婉的她手一摆说：“坐着唱不出气势”，随即站起身来，依稀当年穆桂英“我不挂帅谁挂帅”的威风凛凛。她执意在无伴奏的情况下，满宫满调地将这段西皮流水完整呈现，酣畅淋漓，声震屋宇，在场读者大呼过瘾；面对这一切，我心中顿生敬佩之情，要知道，那年她已 74 岁，而且还动过手术……

前些年她在手术后理疗过程中，我们经常通过电话交流养生心得，互为勉励。近年由于种种原因鲜少联系，心中却不无惦念；今年春节文联领导上门来探望，我还特别询问几位京剧界老友的近况。近日获悉炳淑获此殊荣，十分振奋，梅香淑韵，她当之无愧！回首往事写下此文，谨以文字编织的七色花环，献上我的敬意和祝福！

（作者系民盟上影总支盟员）

读者来稿

蛇年春晚的一大亮点，是一位叫王计兵的快递小哥替大明星王菲报幕。令人意想不到的就是这个外卖骑手竟然还是一位业余诗人，他利用送外卖的间隙时间勤奋写作，至今已经创作了 6000 多首诗，出了四本诗集。他在报幕时说：“诗就是我命里的一颗糖。”闻此言，再聆听王菲深情演唱的《世界赠予我的》，我浮想联翩……

我首先想到的是另一位外卖小哥雷海为。2018 年 5 月，他在《中国诗词大会第三季》的总决赛现场，击败了一众高手，其中包括北大硕士。可是有谁知道，他曾经租住在狭小的地下室里，甚至露宿街头。他经常在夜里，站在书店的诗词专柜前翻书背诗，一站就是几个小时……

我又想起，去年春天我看过一位笔名为黑桃的出租车司机出版的《我在上海开出租》。他白天开出租，夜里就把他在车上与乘客的对话、自己的“沪漂”故事、还有在上海几年中的见闻，以纪实文学的形式写了出来。不少作家和教授对这本书都有较高的评价。

我还想起了史铁生。他 1951 年出生，在上山下乡中因为长期劳累又缺血少药而导致腰腿疼痛，最终双腿失去了行走能力。他三次自杀未成，从此就开始了漫长的轮椅生涯。30 岁时，他又患上了尿毒症，终生需要靠透析维持生命。但是史铁生在种种挫败磨难面前，为自己写下了座右铭：“人若无梦，夜的眼睛就要瞎了。”于是他勉励自己，为了实现“文学梦”而倾其全力、奋搏一生……他终于成了中国当代文学史上的一座高峰。借用一句凡人格言来说，磨难是失败者的绊脚石，是成功者的垫脚石。

联想至此，我的耳畔又回响起王菲的《世界赠予我的》：世界“赠我一场病 / 又慢慢痊愈 / 赠我一场空 / 又渐渐填满真情……”是的，我们应该用温柔的眼眸来接纳苦难，踔厉奋进，争取改变命运；而世界也会以同样的真诚来回应每一个生命，并赠予奋进者无尽的温暖与美好。

（作者系民盟长宁区委员会盟员）

责任编辑 任晓慧 xcb@shminmeng.com

我与李炳淑

● 上影演员剧团演员 梁波罗